

Ventilateurs domestiques

Domovní ventilátory / Ventilátory pre domácnosť

Les ventilateurs domestiques DOSPEL sont des ventilateurs universels. Ils trouvent un usage très large dans la ventilation des cuisines, salles de bain, toilettes, à la fois pour les bureaux, les maisons et appartements.

Nous distinguons quatre dimensions types de ventilateurs produits pour les gaines de ventilation de diamètres 100, 120, 150, 200 mm. Les enceintes des ventilateurs sont réalisées dans un plastique ABS de haute qualité avec un additif antistatique qui prévient l'accumulation de poussière. La plupart de nos modèles sont fabriqués avec une classe de protection IPX4. Dans les ventilateurs DOSPEL sont utilisés des moteurs avec roulements à bille ou des paliers à glissement. Un moteur avec roulement à bille prolonge la durée de vie du ventilateur, diminue le niveau sonore et peut être installé dans chaque position. Les ventilateurs à paliers à glissement peuvent être installés uniquement en position verticale.

Domáci ventilátory DOSPEL jsou univerzální. Nalézají široké uplatnění ve ventilaci koupelen, kuchyní, toalet, stejně jako kanceláří, domů nebo bytů. Odlišují se čtyři typické rozměry ventilátorů vyrobených pro ventilační potrubí s průměrem 100, 120, 150, 200 mm. Kryty ventilátorů jsou vyrobeny z vysoce kvalitního ABS s antistatickým přídatkem, což zabraňuje hromadění prachu. Většina modelů je vyrobena s ochranou třídy IP X4. U ventilátorů DOSPEL se používají motory s kuličkovým ložiskem a kluzným ložiskem. Motory s kuličkovým ložiskem prodlužují životnost ventilátoru, snižují hlučnost a mohou být instalovány v jakékoliv poloze. Ventilátory s kluzným ložiskem lze instalovat pouze ve vertikální poloze.

Ventilátory pre domácnosť DOSPEL sú univerzálne ventilátory. Sú určené tak na vetranie kúpeľní, kuchýň, toaliet, ako aj kancelárií, domov alebo bytov. Ventilátory pre vetranie potrubia sa vyrábajú v štyroch typických rozmeroch: priemer 100, 120, 150 a 200 mm. Plášte ventilátorov sú vyrobené z vysoko kvalitného ABS (Akrylonitrilbutadiénstyrén) s prídankom antistatickej látky, čo zabraňuje zhromažďovaniu prachu. Väčšina modelov je vyrobená so stupňom ochrany krytom IP X4. Vo väčšine modelov sa používajú motory s guľôčkovým a s klzným ložiskom. Motor z guľôčkovým ložiskom predlžuje životnosť ventilátora, znižuje hluk a môže sa inštalovať v každej polohe. Ventilátory s klznými ložiskami sa môžu inštalovať iba vo vertikálnej polohe.



S - Version standard

Verze Standard / Štandardná verzia



WP - Version avec cordon-interrupteur et câble d'alimentation

Verze s tahovým spínačom a napájacím káblom / Verzia s ťahovým spínačom a prívodnou šnúrou



WC - Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač (nastavení od 2 do 23 minut) / Časový spínač (s nastavením od 2 do 23 minút)

WCH - Minuteur avec hygrostat. Dans cette version on utilise un minuteur et un capteur d'humidité appelé hygrosat. Selon le réglage de l'hygrostat, le ventilateur se met en marche lorsque l'humidité de la pièce dépasse un certain seuil.

Časový vypínač s hygrosatom. V tejto verzii je použitý časový spínač a čidlo vlhkosti, tzv. Hygrostat. V závislosti na hygrosatu sa bude ventilátor spoušťať, keď dosiahne vlhkosť v daném prostoru určitého limitu.

Časový spínač s hygrosatom. V tejto verzii bol použitý časový spínač a snímač vlhkosti tzv. hygrostat. V závislosti od nastavenia bude hygrostat vypínať ventilátor, keď vlhkosť v danej miestnosti dosiahne určitú hladinu.



PIR - Capteur de mouvement – le ventilateur se met en marche après avoir capté un mouvement dans un espace donné et continue de fonctionner selon le minuteur (de 2 à 23 minutes).

Pohybové čidlo – ventilátor začína pracovať po zaregistrovaní pohybu na danej ploše a pokračuje v práci po dobu stanovenou časovým regulátorom (od 2 do 23 minút).

Snímač pohybu – ventilátor sa uvedie do chodu pri zaznamenaní pohybu na danej ploche a pokračuje v práci v čase určenom časovačom (od 2 do 23 minút).



AZ - Volets automatiques. Cette version est enrichie de volets automatiques qui s'ouvre lorsque le ventilateur fonctionne et se ferment lorsqu'il est arrêté. Ces volets sont une protection contre le retour d'air extérieur, ce qui est important notamment en hiver.

Automatické žalúzie. Verze rozšírená o automatické žalúzie, ktoré sa otvárajú po dobu práce ventilátora a zavirajú, keď ventilátor nepracuje. Žalúzie sú chránené pred prítokom vonjšieho vzduchu, čo je dôležité predovšetkým v zime.

Automatická žalúzia. Verzia obohatená o automatickú žalúziu, ktorá sa otvára počas chodu ventilátora a zatvára, keď ventilátor nie je v prevádzke. Žalúzia zabraňuje spätnému prúdeniu vonkajšieho vzduchu, čo je dôležité najmä v zime.





Ventilateurs domestiques

Domovní ventilátory / Ventilátory pre domácnosť

Table des matières

obsah / obsah

PLAY Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	8-11
STYL Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	12-13
ZEFIR Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	14-15
POLO 4,5,6 Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	16-17
STYL II Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	18-19
FRESH Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	20-21
NV Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	22-23
POLO 6 OK. Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	24-25
FALA Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	26-27
LOOK Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	28-29
VISCONTI SATIN/CHROME Ventilateur axiale / Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor	30-31
RIMERA Ventilateur intelligent RIMERA Inteligentní ventilátor / Inteligentný ventilátor	32-35



DOSPEL

Leader in ventilation

VENTILATION SILENCIEUSE PLAY

TICHÁ VENTILACE PLAY / VETRANIE SO ZNÍŽENOU HLUČNOSŤOU PLAY

Qualités du nouveau ventilateur:

- Hélice hybride, augmente le débit et réduit le bruit du ventilateur
- Possibilité de démontage simple de l'hélice lors du nettoyage périodique du ventilateur
- Le tube du ventilateur est renforcé par 6 saillies de protection qui empêchent sa déformation au moment de son installation dans un trou de montage imparfaitement réalisé
- Impossibilité de chute de l'hélice du ventilateur; lors du fonctionnement, celle-ci est pressée contre le moteur par le flux d'air
- Branchement du ventilateur très facile, sans nécessité de démontage (tous les câbles sont menés à l'extérieur et terminés par un domino)
- Réglage facile du niveau de l'hygro et du minuteur à l'aide d'un potentiomètre installé à l'avant du ventilateur (caché sous la grille), „tournevis” pour le réglage des potentiomètres version WCH fourni avec le ventilateur
- Emplacement du capteur Hygro dans la partie supérieure du ventilateur, où l'humidité est la plus élevée (version WCH).

■ Versions disponibles / Dostupné verzie

classic



satin



modern





DOSPEL

Leader in ventilation

VENTILATION SILENCIEUSE PLAY

TICHÁ VENTILACE PLAY / VETRANIE SO ZNÍŽENOU HLUČNOSŤOU PLAY

Výhody nového ventilátoru

- Hybridní vrtule zvyšující průtok a snižující hlučnost ventilátoru
- Možnost jednoduché demontáže vrtulky během pravidelného čištění ventilátoru
- Výstup z ventilátoru vyztužená 6 žebry, které znemožňují její deformaci během instalace do nepřesně zhotoveného montážního otvoru
Vrtule nemůže z ventilátoru vypadnout: během práce je k motoru přitlačována proudícím vzduchem
- Velmi jednoduché připojení ventilátoru bez nutnosti jeho rozebrání (všechny kabely jsou vyvedeny ven a zakončeny připojovacím blokem)
- Snadné nastavení úrovní hygrostatu a časovače pomocí potenciometrů vystunutých do čela ventilátoru (schovaných pod mřížkou).
- Vybavení ventilátoru „šroubovákem“ pro upravování potenciometrů verze WCH.
- Umístění hygrocíidla v horní části ventilátoru, kde je vlhkost největší (verze WCH).

Prednosti nového ventilátora

- Hybridná vrtuľa pre zvýšenie prietoku vzduchu a zníženie hluku ventilátora
- Možnosť jednoduchého odobratia vrtulky pri pravidelnom čistení ventilátora
- Hrdlo ventilátora vyztužené 6 rebrami, ktoré zabraňujú jeho deformácii pri inštalácii v nepresne vytvorenom montážnom otvore
- Bez možnosti vypadnutia vrtule z ventilátora; počas prevádzky ju prúdiaci vzduch pritlačá k motoru
- Velmi jednoduché zapojenie ventilátora, bez nutnosti jeho demontáže (všetky káble sú vyvedené smerom von a zakončené svorkovnicou)
- Jednoduchá regulácia hladiny vlhkosti a časovača pomocou potenciometrov, ktoré sa nachádzajú v prednej časti ventilátora (ukryté pod mriežkou), súčasťou vybavenia ventilátora je "skrutkovač" na reguláciu potenciometrov verzie ČSH,
- Umiestnenie snímača vlhkosti v hornej časti ventilátora, tam kde je vlhkosť najvyššia (verzia ČSH).





DOSPEL

Leader in ventilation

VENTILATION SILENCIEUSE PLAY

TICHÁ VENTILACE PLAY / VETRANIE SO ZNÍŽENOU HLUČNOSŤOU PLAY

Type Type Parameter	Unité Jednotka Jednotka	PLAY Ø100	PLAY Ø120
Débit d'air Prútok vzduchu Príetok vzduchu	[m ³ /h]	100	150
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	>34	>40
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)1m]	29	35
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)3m]	26	31
Tension d'alimentation Napätí napájení Napájacie napätie	[VAC]	230	230
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	1850	2150
Puissance Príkon Príkon	[W]	8	10
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.07	0.09
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.34	0.46
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytóm	[IP]*	X4	X4
Classe d'isolation Třída izolace Trieda ochrany		II	II
Type à glissement Typ ložiska Typ ložiska		à glissement kluzné klzné	à glissement kluzné klzné

* avec HYGRSTAT - IP X2 / Verze s hygrostatem IP X2 / Verzia s hygrostatom IP X2

Dospel Sp. z o.o., ul. Główna 188, 42-280 Częstochowa, tel. (34) 365 98 43, dospel@dospel.com

www.dospel.com

VENTILATION SILENCIEUSE PLAY

TICHÁ VENTILACE PLAY / VETRANIE SO ZNÍŽENOU HLUČNOSŤOU PLAY



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZIE / DOSTUPNÉ VERZIE

007-3600 PLAY CLASSIC Ø100 S
 007-3601 PLAY CLASSIC Ø100 WP
 007-3602 PLAY CLASSIC Ø100 WCH
 007-3606 PLAY CLASSIC Ø100 WC
 007-3603 PLAY CLASSIC Ø125 S
 007-3604 PLAY CLASSIC Ø125 WP
 007-3605 PLAY CLASSIC Ø125 WCH
 007-3615 PLAY CLASSIC Ø125 WC



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZIE / DOSTUPNÉ VERZIE

007-3611 PLAY SATIN Ø100 S
 007-3612 PLAY SATIN Ø100 WP
 007-3613 PLAY SATIN Ø100 WCH
 007-3614 PLAY SATIN Ø100 WC
 007-3620 PLAY SATIN Ø125 S
 007-3621 PLAY SATIN Ø125 WP
 007-3622 PLAY SATIN Ø125 WCH
 007-3623 PLAY SATIN Ø125 WC



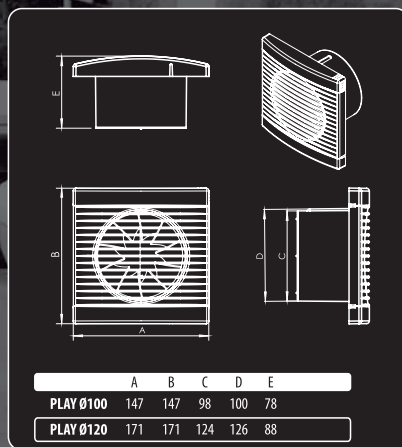
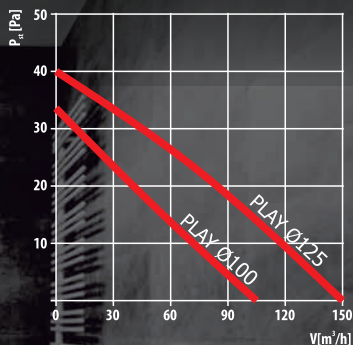
MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZIE / DOSTUPNÉ VERZIE

007-3607 PLAY MODERN Ø100 S
 007-3608 PLAY MODERN Ø100 WP
 007-3609 PLAY MODERN Ø100 WCH
 007-3610 PLAY MODERN Ø100 WC
 007-3616 PLAY MODERN Ø125 S
 007-3617 PLAY MODERN Ø125 WP
 007-3618 PLAY MODERN Ø125 WCH
 007-3619 PLAY MODERN Ø125 WC

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
 ABB.: PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



EMBALLAGE
INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENÍ
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



STYL 100
STYL 120
20
STYL 150
STYL 200
10



STYL 100
470x340x370
STYL 120
470x340x370
STYL 150
550x215x455
STYL 200
550x290x560
A/B/C

EMBALLAGE
COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



STYL 100
170x90x160
STYL 120
170x90x160
STYL 150
210x106x205
STYL 200
265x100x275
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	STYL Ø100	STYL Ø120	STYL Ø150	STYL Ø200	
					HS	LS
Débit d'air Prietok vzduchu Prietok vzduchu	[m³/h]	100	150	280	400	280
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49	68	60	40
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93	6.12	4.08
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46	47	48	44
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50	230/50	
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650	2650	2500	2100
Puissance Príkon Príkon	[W]	15	17	20	35	23
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13	0.13	0.22	0.15
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40	40	40	
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.32	0.45	0.61	1.05	
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]*	X4	X4	X4	X2	
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany		☐	☐	☐	☐	

* avec HYGROSTAT - IP X2
* verze s hygrostatem - IP X2
* verzia s hygrostatom - IP X2

EKEMPLES DE MONTAGES
 UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE/ PŘÍKLAD MONTÁŽE

1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástropní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástropní montáž – Odtah vně budovy
Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu von z budovy


Version standard

Standardní verze
Štandardné verzie

007-0001 STYL 100 S
007-0002 STYL 100 WP
007-0009 STYL 100 WCH
007-0003 STYL 120 S
007-0004 STYL 120 WP
007-0010 STYL 120 WCH
007-0005 STYL 150 S
007-0006 STYL 150 WP
007-0335 STYL 150 WCH
007-0007 STYL 200 S
007-0008 STYL 200 WP
007-0305 STYL 200 WCH

version sur commande***
verze na objednávku***
verzie na objednávku***

007-1670 STYL 100 WC
007-1291 STYL 100 S+L
007-1299 STYL 100 WP+L
007-1309 STYL 100 WCH+L
007-1676 STYL 100 WCH+L
007-1671 STYL 120 WC
007-1311 STYL 120 S+L
007-1313 STYL 120 WP+L
007-1316 STYL 120 WC+L
007-1677 STYL 120 WCH+L
007-1672 STYL 150 WC
007-1318 STYL 150 S+L
007-1319 STYL 150 WP+L
007-1320 STYL 150 WC+L
007-1678 STYL 150 WCH+L
007-1673 STYL 200 WC

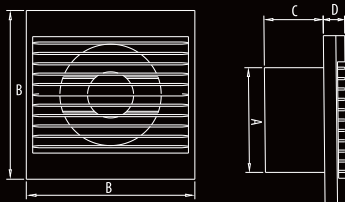
*****Quantité de marchandise consultée**

avec le producteur
Množství zboží dohodnuté s výrobcem
Množstvo tovaru dojednané s výrobcem
*** (L - roulement à bille)
(L - kuličkové ložisko)
(L - guľôčkové ložisko)

STYL

[Ø100 Ø120 Ø150 Ø200]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

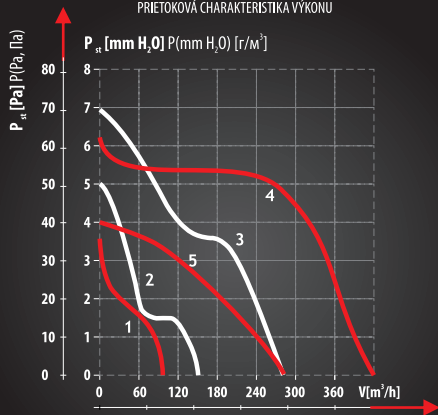


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D
STYL Ø100	99	158	56	20
STYL Ø120	118	158	56	20
STYL Ø150	147	200	73	20
STYL Ø200	198	264	80	20

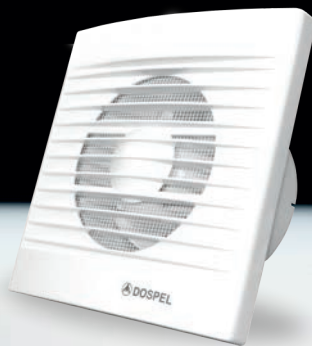
PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - STYL Ø100 4 - STYL Ø200 HS
2 - STYL Ø120 5 - STYL Ø200 LS
3 - STYL Ø150

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÍ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 12-13 —

MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

• S

Version standard

Verze Standard / Standardná verzia

• WP

Version avec cordon-interrupteur et câble d'alimentation

Verze s tahovým spínačem a napájecím kabelem

• WC

Verzia s tahovým spínačom a prívodnou šnúrou

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

• WCH

Časový spínač

Minuteur avec hygrostat

Časový vypínač s hygrostatem

Časový spínač s hygrostatom

Couleurs disponibles: - blanc

Dostupné farby: - biela

Dostupný vo farbách: - biela

Matériaux:

- STYL Ø200 - ABS

Materiál: STYL Ø100-150 - ABS/PP

Materiál: - STYL Ø200 - ABS

STYL Ø100-150 - ABS/PP

- STYL Ø200 - ABS

STYL Ø100-150 - ABS/PP

Type de palier:

- à glissement

Typ ložiska: - kluzné

Typ ložiska: - klzné

Schéma de connexion

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

p. 202-203

Description du réglage du pilote

Popis regulácie riadicej jednotky

Popis nastavenia ovládača

p. 204-209

Version
disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



EMBALLAGE
INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENÍ
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



ZEFIR 100
20

ZEFIR 120
20



ZEFIR 100
A/B/C

ZEFIR 100
470x340x370
ZEFIR 120
470x340x370

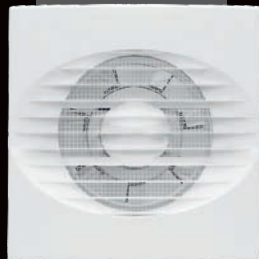
EMBALLAGE
COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



ZEFIR 100
170x90x160
ZEFIR 120
170x90x160
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	ZEFIR Ø100	ZEFIR Ø120
Débit d'air Prietok vzduchu Prietok vzduchu	[m ³ /h]	100	150
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650
Puissance Príkon Príkon	[W]	15	17
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13
Temp. Max. de funct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.32	0.45
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytom	[IP]*	X4	X4
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany		☐	☐



Version standard
Standardná verze
Standardné verzie

007-4200 - ZEFIR Ø100 S
007-4201 - ZEFIR Ø120 S
007-4202 - ZEFIR Ø100 WP
007-4203 - ZEFIR Ø100 WC
007-4204 - ZEFIR Ø100 WCH
007-4205 - ZEFIR Ø120 WP
007-4206 - ZEFIR Ø120 WC
007-4207 - ZEFIR Ø120 WCH

* avec HYGROSTAT - IP X2
* verze s hygrostatem - IP X2
* verzia s hygrostatom - IP X2



EXEMPLES DE MONTAGES
UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
PŘÍKLAD MONTÁŽE

1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odťah do ventilačných rozvodů
Montáž na stenu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

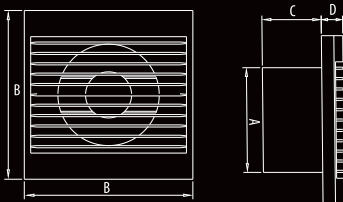
2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odťah vně budovy
Montáž na stenu – Odvážanie vzduchu von z budovy

ZEFIR

[Ø100 Ø120]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

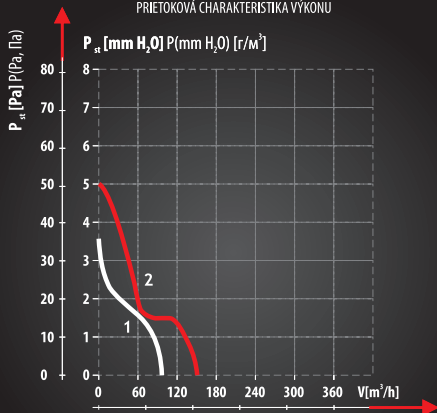


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMĚRY

	A	B	C	D
ZEFIR Ø100	99	158	56	20
ZEFIR Ø120	118	158	56	20

PERFORMANCE DE DÉBIT

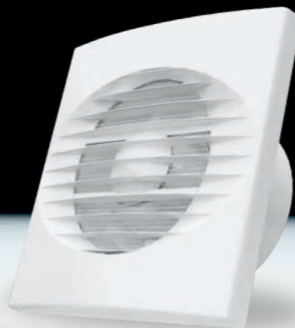
PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - ZEFIR Ø100

2 - ZEFIR Ø120

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÍ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Štandardná verzia

с шнурковым выключателем

и электрокабель с вилкой

Verze s tahovým spínačem a napájecím kabelem

Verzia s ťahovým spínačom a prírodnou šnúrou

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

Minuteur avec hygrostat

Časový vypínač s hygrostatom

Časový spínač s hygrostatom

WP

WC

WCH

Couleurs disponibles: - blanc

Dostupné farby: - biľá

Dostupný vo farbách: - biela

Matériaux: - ABS

Materiál: - ABS

Materiál: - ABS

Type de palier: - à glissement

Typ ložiska: - kluzné

Typ ložiska: - klzné

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilote

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača

— 14-15 —

Versions disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



EMBALLAGE
INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNÍ
BALENÍ
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



POLO 4
POLO 5
POLO 6

10



POLO 4
185x510x340
POLO 5
210x520x390
POLO 6
250x580x460
A/B/C

EMBALLAGE
COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



POLO 4
165x100x170
POLO 5
180x100x190
POLO 6
212x114x216
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	POLO 4 Ø100	POLO 5 Ø120	POLO 6 Ø150
Débit d'air Prítok vzduchu Prietok vzduchu	[m ³ /h]	100	150	280
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49	68
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46	47
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650	2650
Puissance Příkon Příkon	[W]	15	17	20
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.44	0.54	0.75
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]*	X4	X4	X4
Classe d'isolation Třída izolace Trieda ochrany		☐	☐	☐

* avec HYGROSTAT – IP X2

* verze s hygrostatem – IP X2

* verzia s hygrostatom – IP X2

EXEMPLES DE MONTAGES UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE/ PŘÍKLAD MONTÁŽE



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů

Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy

Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů

Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástrovní montáž – Odtah vně budovy

Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu von z budovy



Version standard

Standardní verze

Standardné verzie

007-0054 POLO 4 100 S
007-0056 POLO 4 100 WP
007-0061 POLO 4 100 WCH
007-0390 POLO 4 100 PIR
007-0055 POLO 4 100 AZ
007-0275 POLO 4 100 AZ+WCH
007-0391 POLO 4 100 AZ+PIR
007-0036 POLO 5 120 S
007-0168 POLO 5 120 WP
007-0114 POLO 5 120 WCH
007-0482 POLO 5 120 PIR
007-0028 POLO 5 120 AZ
007-0032 POLO 5 120 AZ+WCH
007-0678 POLO 5 120 AZ+PIR
007-0241 POLO 6 150 S
007-0293 POLO 6 150 WP
007-0270 POLO 6 150 WCH
007-0676 POLO 6 150 PIR
007-0204 POLO 6 150 AZ
007-0229 POLO 6 150 AZ+WCH
007-0677 POLO 6 150 AZ+PIR

version sur commande***

verze na objednávku***

verzie na objednávku***

007-0058 POLO 4 100 WC
007-0059 POLO 4 100 WC+WP
007-0057 POLO 4 100 AZ+WP
007-0284 POLO 4 100 AZ+WCH
007-0060 POLO 4 100 AZ+WCH+WP
007-0037 POLO 5 120 WC
007-0167 POLO 5 120 WC+WP
007-0034 POLO 5 120 AZ+WP
007-0030 POLO 5 120 AZ+WCH
007-0033 POLO 5 120 AZ+WCH+WP
007-0676 POLO 6 150 PIR
007-0677 POLO 5 150 AZ+PIR

***Quantité de marchandise consultée

avec le producteur

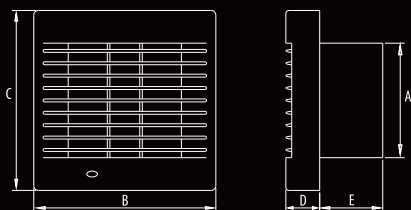
Množství zboží dohodnuté s výrobcem

Množstvo tovaru dojednané s výrobcem

POLO 4,5,6

[Ø100 Ø120 Ø150]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

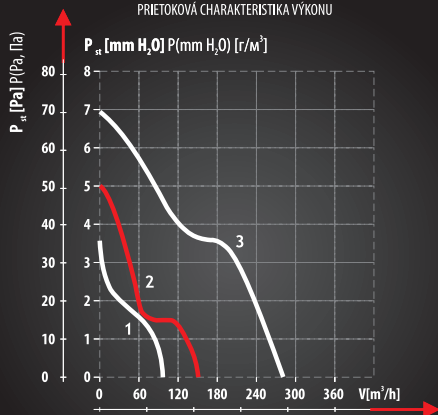


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
POLO 4 Ø100	99	156	154	30	55
POLO 5 Ø120	118	181	179	32	59
POLO 6 Ø150	149	209	208	32	69

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



- 1 - POLO 4 Ø100
- 2 - POLO 5 Ø120
- 3 - POLO 6 Ø150

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiální ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVÍ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Štandardná verzia

WP

с шнурковым выключателем и элект
рокабелем с вильной
Verze s tahovým spínačom a napájecím
kabeľom

WC

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

WCH

Minuteur avec hygrostat

Časový vypínač s hygrostatom

Časový spínač s hygrostatom

AZ

Volets automatiques

Automatické žalúzie / Automatická žalúzia

PIR

Capteur de mouvement

Pohybové čidlo / Snímač pohybu

Couleurs disponibles:

- blanc

Dostupné farby:

- biľá

Dostupný vo farbách:

- biela

Matériaux:

- ABS

Matériál:

- ABS

Matériál:

- ABS

Type de palier:

- roulement à bille

Typ ložiska:

- kuličkové ložisko

Typ ložiska:

- guľočkové ložisko

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilot

p. 204-209

Popis regulácie riadič jednotky

Popis nastavenia ovládača

— 16-17 —

Versions
disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



EMBALLAGE INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENI
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



STYL II 100
STYL II 120
20

STYL II 150
10



STYL II 100
330x500x290
STYL II 120
340x500x380
STYL II 150
200x560x450
A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



STYL II 100
160x100x140
STYL II 120
180x100x155
STYL II 150
220x110x190
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	STYL II Ø100	STYL II Ø120	STYL II Ø150
Débit d'air Prítok vzduchu Prietok vzduchu	[m³/h]	100	150	280
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49	68
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46	47
Tension d'alimentation Napätí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650	2650
Puissance Príkon Príkon	[W]	15	17	20
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.34	0.45	0.59
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]*	X4	X4	X4
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany		☐	☐	☐

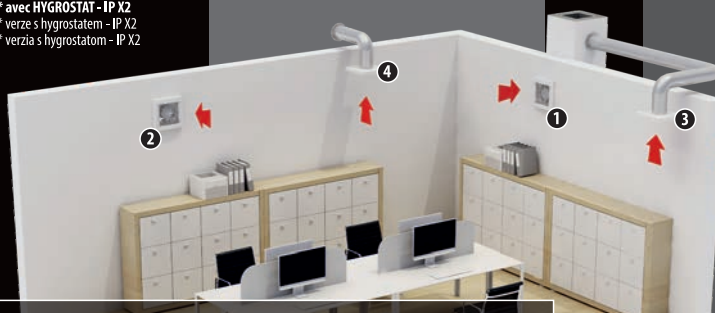


Version standard
Standardní verze
Standardné verzie

007-1128 STYL II 100 S
007-1130 STYL II 100 WCH
007-1129 STYL II 100 WC
007-1131 STYL II 120 S
007-1133 STYL II 120 WCH
007-1132 STYL II 120 WC
007-1134 STYL II 150 S
007-1136 STYL II 150 WCH
007-1135 STYL II 150 WC

EXEMPLES DE MONTAGES
UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
PŘÍKLAD MONTÁŽE

* avec HYGROSTAT - IP X2
* verze s hygrostatem - IP X2
* verzia s hygrostatom - IP X2



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástropní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na střechnu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

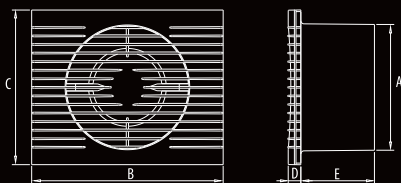
4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástropní montáž – Odtah vně budovy
Montáž na střechnu – Odvážanie vzduchu von z budovy

STYL II

[Ø100 Ø120 Ø150]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES



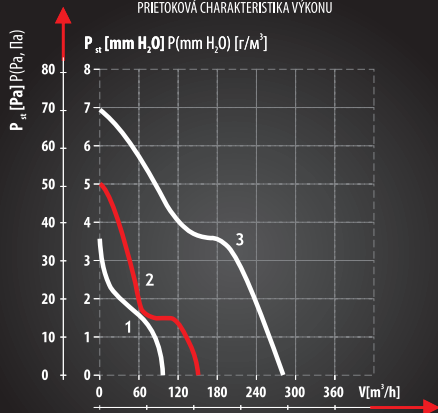
DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
STYL II Ø100	98	156	125	11	69
STYL II Ø120	118	179	144	12	69
STYL II Ø150	148	216	174	13	76

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI

PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - STYL II Ø100
2 - STYL II Ø120
3 - STYL II Ø150

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÍ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 18-19 —

Versions disponibles

Dostupné modely
Dostupné modely



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Standardná verzia

WC

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

WCH

Minuteur avec hygrostat

Časový spínač s hygrostatem

Časový spínač s hygrostatom

Couleurs disponibles: - blanc

Dostupné barvy: - biľá

Dostupný vo farbách: - biela

Matériaux:

- ABS

Materiál:

- ABS

Materiál:

- ABS

Type de palier:

- roulement à bille,

à glissement

Typ ložiska:

- kuličkové ložisko, klzné

Typ ložiska:

- guľôčkové ložisko, - klzné

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilote

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača



EMBALLAGE INDIVIDUEL
 INDIVIDUÁLNI
 BALENÍ
 INDIVIDUÁLNE
 BALENIE



FRESH 100
10
 FRESH 120
10



FRESH 100
 520x350x165
 FRESH 120
 510x400x200
 A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
 KARTÓN
 HROMADNÉ
 BALENIE



FRESH 100
 170x100x150
 FRESH 120
 195x100x180
 A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	FRESH Ø100	FRESH Ø120
Débit d'air Prítok vzduchu Prietok vzduchu	[m ³ /h]	100	150
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650
Puissance Příkon Příkon	[W]	15	17
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40
Masse Hmotnost Hmotnosť	[kg]	0.36	0.46
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]*	X4	X4
Classe d'isolation Třída izolace Trieda ochrany		☐	☐



Version standard
 Standardní verze
 Standardné verzie

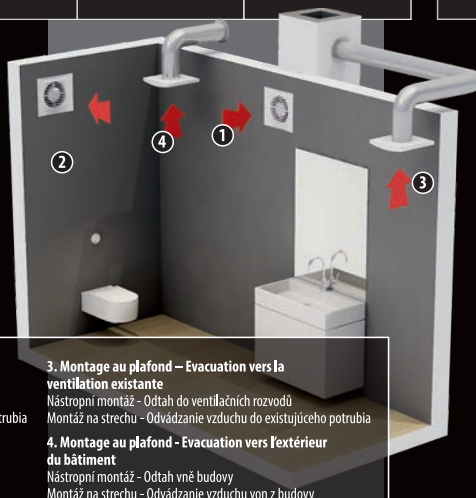
007-0996 FRESH 100 S
 007-1456 FRESH 100 WCH
 007-1483 FRESH 120 S
 007-1484 FRESH 120 WCH

version sur commande****
 verze na objednávku***
 verzie na objednávku***

007-1679 FRESH 100 S+L
 007-0997 FRESH 100 WC
 007-1680 FRESH 100 WC+L
 007-1681 FRESH 100 WCH+L
 007-1682 FRESH 120 S+L
 007-1482 FRESH 120 WC
 007-1683 FRESH 120 WC+L
 007-1684 FRESH 120 WCH+L

******Quantité de marchandise consultée avec le producteur**
 Množství zboží dohodnuté s výrobcem
 Množstvo tovaru dojednané s výrobcem
***** (L - roulement à bille)**
 (L - kuličkové ložisko)
 (L - guľčkové ložisko)

* avec HYGROSTAT - IP X2
 * verze s hygrostatem - IP X2
 * verzia s hygrostatom - IP X2



EXEMPLES DE MONTAGES
 UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
 PŘÍKLAD MONTÁŽE

1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž - Odtah do ventilačních rozvodů
 Montáž na stěnu - Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž - Odtah vně budovy
 Montáž na stěnu - Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž - Odtah do ventilačních rozvodů
 Montáž na střechu - Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

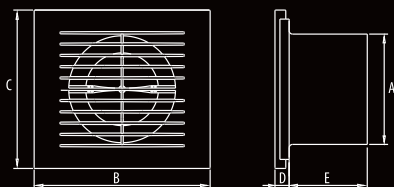
4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástrovní montáž - Odtah vně budovy
 Montáž na střechu - Odvážanie vzduchu von z budovy

FRESH

[Ø100 Ø120]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES



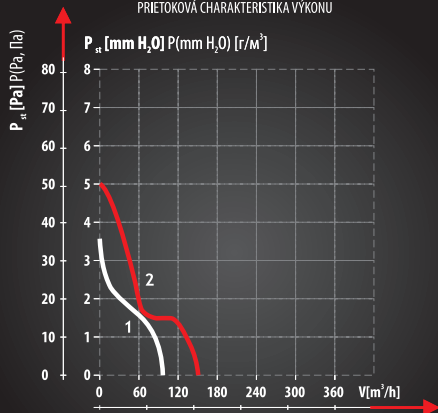
DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
FRESH Ø100	98	155	140	12	69
FRESH Ø120	118	188	169	13	69

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI

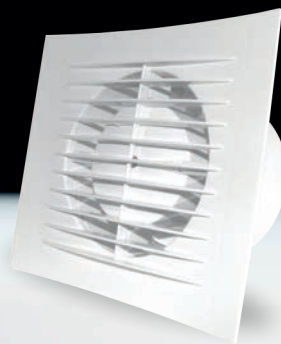
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - FRESH Ø100

2 - FRESH Ø120

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÉ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 20-21 —

Versions

disponibles

Dostupné modely

Dostupné modely



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Standardná verzia

WC

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

WCH

Minuteur avec hygrostat

Časový spínač s hygrosťatom

Časový spínač s hygrosťatom

Couleurs disponibles:

- blanc

Dostupné farby:

- bílá

Dostupný vo farbách:

- biela

Matériaux:

- ABS

Materiál:

- ABS

Materiál:

- ABS

Type de palier:

- à glissement

Typ ložíška:

- kluzné

Typ ložíška:

- klzné

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilote

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača

EMBALLAGE INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENI
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



NV 100
NV 120
NV 150

10



NV 10
440x300x160
NV 12
460x340x190
NV 15
500x210x440
A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



NV 10
140x85x140
NV 12
165x85x165
NV 15
205x95x200
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

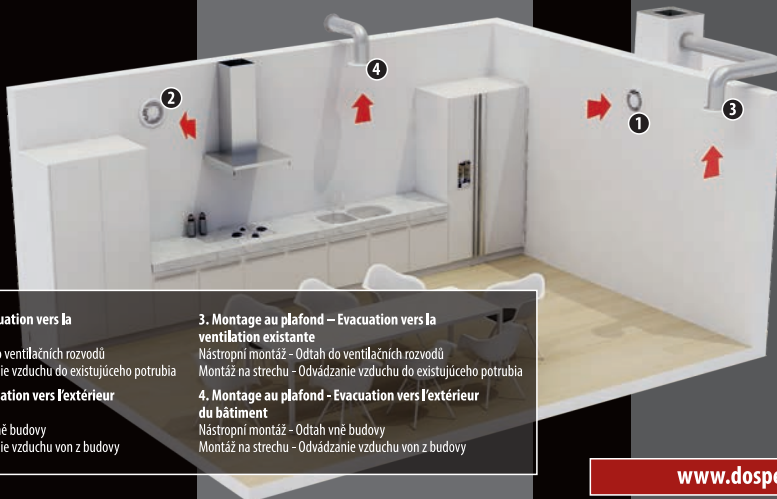
Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	NV Ø100	NV Ø120	NV Ø150
Débit d'air Prítok vzduchu Prítok vzduchu	[m ³ /h]	100	150	280
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49	68
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99	6.93
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46	47
Tension d'alimentation Napätí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650	2650
Puissance Príkion Príkion	[W]	15	17	20
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.34	0.40	0.55
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]	X4	X4	X4
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany		☐	☐	☐



Version standard
Standardní verze
Standardné verzie

007-0438 NV 100 S
007-0439 NV 120 S
007-0334 NV 150 S

EXEMPLES DE MONTAGES
UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
PŘÍKLAD MONTÁŽE



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy
Montáž na stěnu – Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

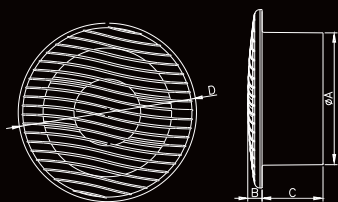
4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástrovní montáž – Odtah vně budovy
Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu von z budovy

NV

[Ø100 Ø120 Ø150]

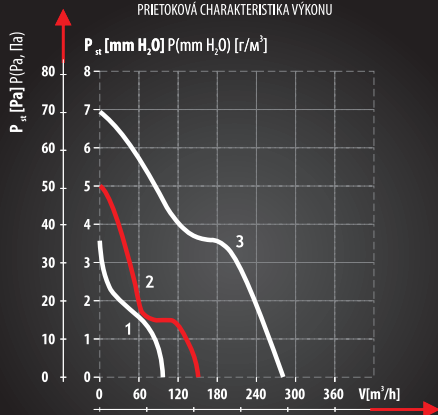
DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES



DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D
NV Ø100	99	15,5	57	132
NV Ø120	118	15,5	58	156
NV Ø150	148	16	69	200

PERFORMANCE DE DÉBIT
PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - NV Ø100
2 - NV Ø120
3 - NV Ø150

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÉ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 22-23 —

Versions disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



MODELES DISPONIBLES
DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S Version standard
Verze Standard / Štandardná verzia

Couleurs disponibles: - blanc
Dostupné barvy: - biľá
Dostupný vo farbách: - biela

Matériaux: - ABS
Materiál: - ABS
Materiál: - ABS

Type de palier: - roulement à bille
Typ ložiska: - kuličkové ložisko
Typ ložiska: - guľôčkové ložisko

Schéma de connexion
Schéma zapojení / Schéma zapojenia

p. 202-203



EMBALLAGE INDIVIDUEL
 INDIVIDUÁLNI
 BALENÍ
 INDIVIDUÁLNE
 BALENIE



POLO 6 OK
10



POLO 6 OK
 610x450x235
 A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
 KARTÓN
 HROMADNÉ
 BALENIE



POLO 6 OK
 220x120x230
 A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	POLO 6 OK
Débit d'air Prietok vzduchu Prietok vzduchu	[m ³ /h]	200
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	50
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	5.10
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	47
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650
Puissance Príkon Príkon	[W]	25
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	1.11
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytom	[IP]	X4
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany		☐



Version standard
 Standardní verze
 Standardné verzie

007-0313 POLO 6 OK/WP



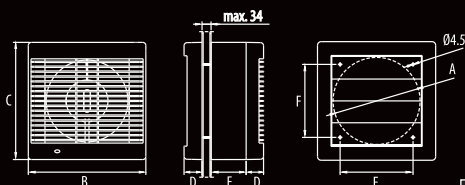
EXEMPLES DE MONTAGES
 UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
 PŘÍKLAD MONTÁŽE

1. Montage sur fenêtre – évacuation vers l'extérieur du bâtiment
 Okenní montáž – Odtah vně budovy
 Montáž do okna – Odvádžanie vzduchu von z budovy

POLO 6 OK

[Ø150]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

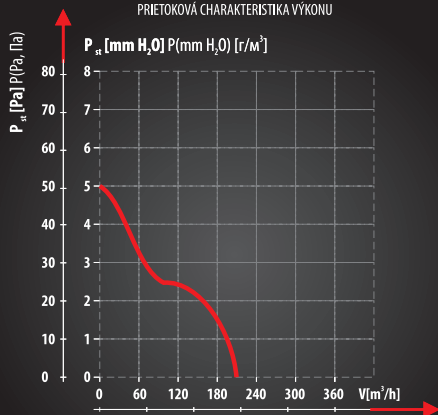


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E	F
POLO 6 OK	154	209	208	31	62	130

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - POLO 6 OK

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÉ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

Version avec cordon-interrupteur
et câble d'alimentation

Verze s tahovým spínačem a napájecím
kabelem

Verzia s tahovým spínačom a prírodnou šnúrou

WP

Couleurs disponibles: - blanc

Dostupné farby: - biľá

Dostupný vo farbách: - biela

Matériaux: - ABS

Materiál: - ABS

Materiál: - ABS

Type de palier: - à glissement

Typ ložiska: - kluzné

Typ ložiska: - klzné

— 24-25 —

Versions
disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



Schéma de connexion

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

p. 202-203

EMBALLAGE
INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENI
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



FALA 100
20



FALA 100
460x360x340
A/B/C

EMBALLAGE
COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



FALA 100
160x90x170
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	FALA Ø100	FALA WATER Ø100
Débit d'air Prítok vzduchu Prítok vzduchu	[m ³ /h]	100	
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	12V/50Hz
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	
Puissance Příkon Příkon	[W]	15	
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	
Masse Hmotnost Hmotnosť	[kg]	0.33	
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]	X4	
Classe d'isolation Třída izolace Trieda ochrany			☑



version sur commande***
verze na objednávku***
verzie na objednávku***

007-0011 FALA KOLOR 100 S
007-0012 FALA KOLOR 100 WP
007-1370 FALA KOLOR 100 S+L
007-1391 FALA KOLOR 100 S+L /BZ
007-1405 FALA KOLOR 100 WP+L
007-1417 FALA KOLOR 100 WP+L /BZ
007-1687 FALA KOLOR 100 WC+L
007-1688 FALA KOLOR 100 WC+L /BZ
007-1685 FALA KOLOR 100 WC
007-1686 FALA KOLOR 100 WC/BZ
007-0022 FALA WATER 100 S 12V
007-0026 FALA WATER 100 S 12V /BZ
007-0043 FALA KOLOR 100 S /BZ
007-0044 FALA KOLOR 100 WP /BZ

***Quantité de marchandise consultée
avec le producteur

Množství zboží dohodnuté s výrobcem
Množstvo tovaru dojednané s výrobcem

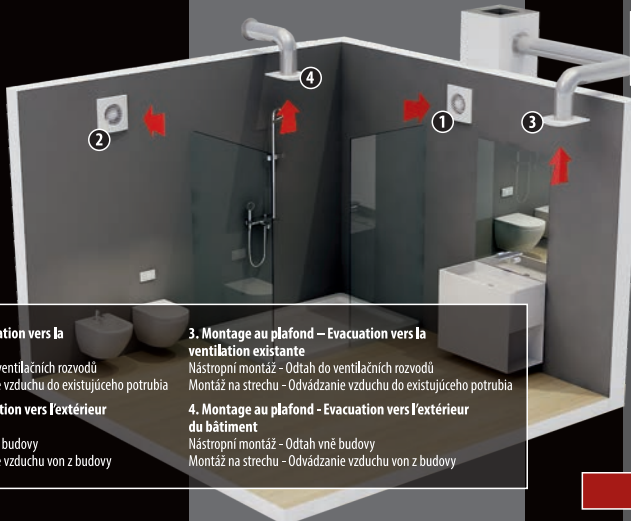
*** (L - roulement à bille)

(L - kuličkové ložisko)

(L - guľčkové ložisko)

(BZ - beige / béžová / béžová)

EXEMPLES DE MONTAGES
UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
PŘÍKLAD MONTÁŽE



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů

Montáž na stěnu – Odvádění vzduchu do existujícího potrubí

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy

Montáž na stěnu – Odvádění vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů

Montáž na stěchu – Odvádění vzduchu do existujícího potrubí

4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

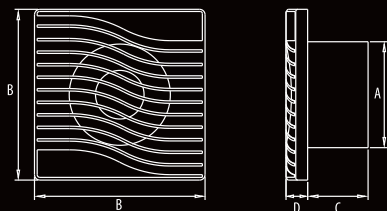
Nástrovní montáž – Odtah vně budovy

Montáž na stěchu – Odvádění vzduchu von z budovy

FALA

[Ø100]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

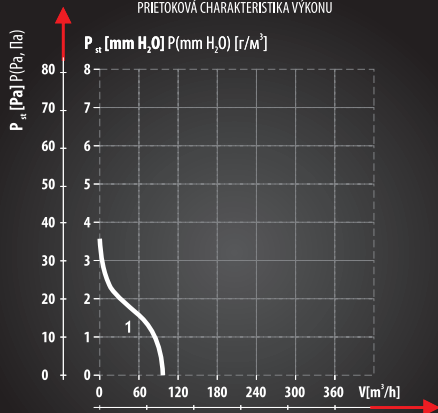


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
FALA Ø100	98	157	58	22	55

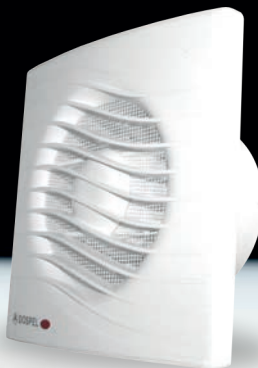
PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - FALA Ø100

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÉ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 26-27 —

MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Štandardná verzia

WP

Version avec cordon-interrupteur
et câble d'alimentation

Verze s tahovým spínačem a napájecím
kabelem

Verzia s tahovým spínačom a prívodnou šnúrou

WC

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

Couleurs disponibles:

- blanc

Dostupné farby:

- biľá

Dostupný vo farbách:

- biela

Matériaux:

- ABS

Material:

- ABS

Material:

- ABS

Type de palier:

- à glissement

Typ ložiska:

- kluzné

Typ ložiska:

- klzné

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilote

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača

Versions
disponibles
Dostupné modely
Dostupné modely



EMBALLAGE INDIVIDUEL
 INDIVIDUÁLNI
 BALENÍ
 INDIVIDUÁLNE
 BALENIE



LOOK Ø100

10

LOOK Ø120

10



LOOK 100

510x340x175

LOOK 120

520x410x200

A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
 KARTÓN
 HROMADNÉ
 BALENIE



LOOK 100

165x100x150

LOOK 120

195x100x180

A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	LOOK Ø100	LOOK Ø120
Débit d'air Prítok vzduchu Prietok vzduchu	[m ³ /h]	100	150
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46
Tension d'alimentation Napětí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650
Puissance Příkon Příkon	[W]	15	17
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40
Masse Hmotnost Hmotnosť	[kg]	0.47	0.59
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytím	[IP]*	X4	X4
Classe d'isolation Třída izolace Trieda ochrany			



Version standard
 Standardní verze
 Standardné verzie

007-1550 LOOK 100 S
 007-1552 LOOK 100 WCH
 007-1553 LOOK 120 S
 007-1555 LOOK 120 WCH

version sur commande***
 verze na objednávku***
 verzie na objednávku***

007-1551 LOOK 100 WC
 007-1554 LOOK 120 WC

*****Quantité de marchandise consultée avec le producteur**

Množství zboží dohodnuté s výrobcem
 Množstvo tovaru dojednané s výrobcem

EXEMPLES DE MONTAGES
 UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
 PŘÍKLAD MONTÁŽE

* avec HYGROSTAT - IP X2

* verze s hygrostatem - IP X2

* verzia s hygrostatom - IP X2



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
 Montáž na stenu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž – Odtah vně budovy
 Montáž na stenu – Odvážanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž – Odtah do ventilačních rozvodů
 Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu do existujúceho potrubia

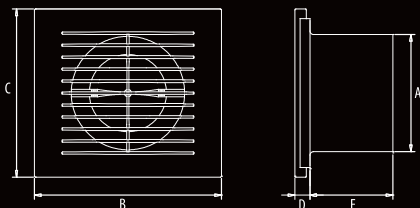
4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástrovní montáž – Odtah vně budovy
 Montáž na střechu – Odvážanie vzduchu von z budovy

LOOK

[Ø100 Ø120]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES



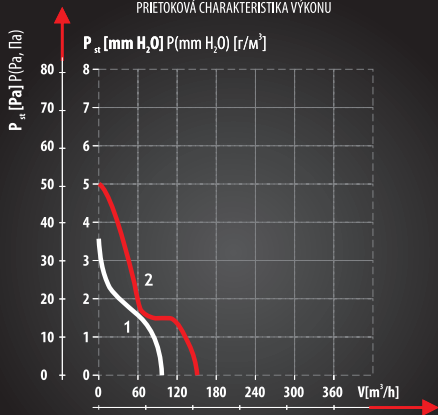
DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
LOOK Ø100	98	158	140	13	69
LOOK Ø120	118	191	170	13	68

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI

PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - LOOK Ø100

2 - LOOK Ø120

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiální ventilátor



VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÍ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ

— 28-29 —

Versions

disponibles

Dostupné modely

Dostupné modely



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Standardná verzia

WC

Minuteur (réglage 2 à 23 minutes)

Časový spínač

Časový spínač

WCH

Minuteur avec hygromstat

Časový spínač s hygromstatem

Časový spínač s hygromstatem

Couleurs disponibles:

- gris

Dostupné barvy:

- šedá

Dostupný vo farbách:

- farba sivá

Matériaux:

- ABS

Materiál:

- ABS

Materiál:

- ABS

Type de palier:

- roulement à bille

Typ ložiska:

- kuličkové ložisko

Typ ložiska:

- guľočkové ložisko

Накладка из шлифованного алюминия

Brushed aluminium cover

Abdeckung aus Aluminium gebürstet

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilote

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača



EMBALLAGE INDIVIDUEL
INDIVIDUÁLNI
BALENÍ
INDIVIDUÁLNE
BALENIE



VISCONTI Ø100
10
VISCONTI Ø120
10





VISCONTI 100
570x360x190
VISCONTI 120
570x360x190
A/B/C

EMBALLAGE COLLECTIF
KARTÓN
HROMADNÉ
BALENIE



VISCONTI 100
170x110x180
VISCONTI 120
170x110x180
A/B/C

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE

Type Typ Typ	Unité Jednotka Jednotka	VISCONTI Ø100	VISCONTI Ø120
Débit d'air Prítok vzduchu Prítok vzduchu	[m ³ /h]	100	150
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[Pa]	34	49
Pression statique Statický tlak Statický tlak	[mm H ₂ O]	3.47	4.99
Pression acoustique Akustický tlak Akustický tlak	[dB(A)]	40	46
Tension d'alimentation Napätí napájení Napájacie napätie	[V/Hz]	230/50	230/50
Tours/min du moteur Otáčky motoru Otáčky motora	[rpm]	2650	2650
Puissance Príkion Príkion	[W]	15	17
Consommation électrique Odběr proudu Spotreba prúdu	[A]	0.12	0.13
Temp. Max. de fonct. Max. pracovní tep. Max. prevádzková teplota	[°C]	40	40
Masse Hmotnosť Hmotnosť	[kg]	0.58	0.62
Indice de protection Stupeň ochrany Stupeň ochrany krytom	[IP]*	X4	X4
Classe d'isolation Trieda izolácie Trieda ochrany			

* avec HYGROSTAT - IP X2
* verze s hygrostatem - IP X2
* verzia s hygrostatom - IP X2



Version standard
Standardní verze
Standardné verzie

017-9218 VISCONTI 100 S CHROME
017-9216 VISCONTI 100 S SATIN
017-9214 VISCONTI 100 WCH CHROME
017-9212 VISCONTI 100 WCH SATIN
017-9219 VISCONTI 120 S CHROME
017-9217 VISCONTI 120 S SATIN
017-9215 VISCONTI 120 WCH CHROME
017-9213 VISCONTI 120 WCH SATIN

EKEMPLES DE MONTAGES
UKÁZKOVÝ ZPŮSOB MONTÁŽE
PRIKLAD MONTÁŽE



1. Montage mural – Evacuation vers la ventilation existante

Nástěnná montáž - Odťah od ventilačných rozvodů
Montáž na stenu - Odvádzanie vzduchu do existujúceho potrubia

2. Montage mural - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

Nástěnná montáž - Odťah vně budovy
Montáž na stenu - Odvádzanie vzduchu von z budovy

3. Montage au plafond – Evacuation vers la ventilation existante

Nástrovní montáž - Odťah od ventilačných rozvodů
Montáž na střechu - Odvádzanie vzduchu do existujúceho potrubia

4. Montage au plafond - Evacuation vers l'extérieur du bâtiment

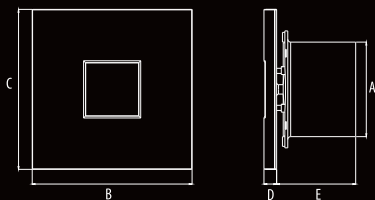
Nástrovní montáž - Odťah vně budovy
Montáž na střechu - Odvádzanie vzduchu von z budovy

VISCONTI

SATIN, CHROME

[Ø100 Ø120]

DESSIN TECHNIQUE / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES

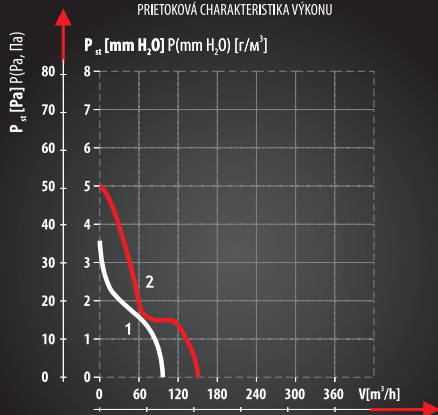


DIMENSION / ROZMĚRY / ROZMERY

	A	B	C	D	E
LOOK Ø100	98	165	165	13	81
LOOK Ø120	118	168	168	13	80

PERFORMANCE DE DÉBIT

PRŮTOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONNOSTI
PRIETOKOVÁ CHARAKTERISTIKA VÝKONU



1 - VISCONTI Ø100

2 - VISCONTI Ø120

Ventilateur axiale
Axiální ventilátor / Axiálny ventilátor

VENTILATEURS DOMESTIQUES
DOMOVNÉ VENTILÁTORY / VENTILÁTORY PRE DOMÁCNOSŤ



MODELES DISPONIBLES

DOSTUPNÉ VERZE / DOSTUPNÉ VERZIE

S

Version standard

Verze Standard / Standardná verzia

WCH

Minuteur avec hygrostat

Časový vypínač s hygrostatem

Časový spínač s hygrostatom

Couleurs disponibles:

- satin, chrome
Dostupné farby: - satén, chróm
Dostupný vo farbách: - satén, chróm

Revêtements disponibles

Dostupná obložení / Dostupné kryty

SATIN - aluminium brossé

SATÉN - kartáčovaný hliník

SATÉN - brúsený hliník

CHROME - inox

CHRÉM - nerezová oceľ

CHRÉM - nehrdzavejúca oceľ

Matériaux:

- ABS
Materiál: - ABS
Materiál: - ABS

Type de palier:

- roulement à bille
Typ ložiska: - kuličkové ložisko
Typ ložiska: - guľôčkové ložisko

Schéma de connexion

p. 202-203

Schéma zapojení / Schéma zapojenia

Description du réglage du pilot

p. 204-209

Popis regulace řídicí jednotky

Popis nastavenia ovládača

— 30-31 —

Versions disponibles

Dostupné modely
Dostupné modely





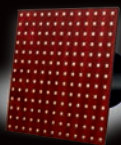
007-9117F
ARCADIA S
007-9123F
ARCADIA LIGHT



007-9138F
IMPRESIA S
007-9124F
IMPRESIA LIGHT



007-9062
ART SILVER S
007-9032
ART SILVER LIGHT



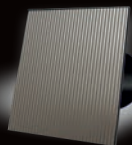
007-9063
ART MAHOGANY S
007-9033
ART MAHOGANY LIGHT



007-9073
ART GRAPHITE S
007-9043
ART GRAPHITE LIGHT



007-9072
ART TITAN S
007-9042
ART TITAN LIGHT



007-9064
SILVER WAVE S
007-9034
SILVER WAVE LIGHT

Conception unique et simplicité raffinée des formes

Neopakovateľný design, rafinovaná jednoduchosť tvarů
Unikátny dizajn, sofistikovaná jednoduchosť tvarov



007-9089F
ART FLORAL S
007-9021F
ART FLORAL LIGHT



007-9088F
EMPORIA S
007-9120F
EMPORIA LIGHT



007-9080
GRENADE S
007-9050
GRENADE LIGHT



007-9081
CHAMPAGNE S
007-9051
CHAMPAGNE LIGHT



007-9078
SILVER GLOSS S
007-9048
SILVER GLOSS LIGHT



007-9079
SMOKE S
007-9049
SMOKE LIGHT

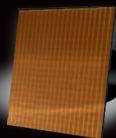


007-9077
SILVER MET S
007-9047
SILVER MET LIGHT

ventilateur original assure
l'éclairage de la pièce
Votre intérieur acquiert un caractère exceptionnel

originální ventilátor zajišťuje
osvětlení místnosti
interiéry získávají výjimečný charakter

originálny ventilátor zaisťuje
osvetlenie miestnosti
interiéry nadobúdajú osobitnú atmosféru



007-9074
GOLD S
007-9044
GOLD LIGHT



007-9075
SILVER S
007-9045
SILVER LIGHT



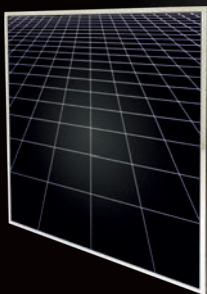
007-9069
MAGIC VIOLET S
007-9039
MAGIC VIOLET LIGHT



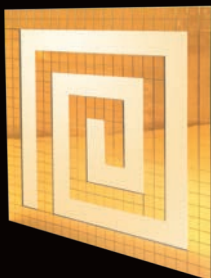
007-9070
MAGIC BLACK S
007-9040
MAGIC BLACK LIGHT



007-9067
MAGIC SILVER S
007-9037
MAGIC SILVER LIGHT



007-9119F
PERSPECTA S
007-9125F
PERSPECTA LIGHT



007-9116F
RUBICON S
007-9122F
RUBICON LIGHT

Inspiration in ventilation

RIMERA, ce sont les ventilateurs d'une série italienne au look contemporain unique.

RIMERA, c'est l'équipement idéal pour la décoration des salles de bains, cuisines et salles de séjour, dont les utilisateurs apprécient le look personnalisé. RIMERA possède un design unique, soulignant l'aspect unique et la fonctionnalité de votre maison.

RIMERA jsou ventilátory z italské řady s jedinečným moderním vzhledem. RIMERA dokonale dopňují interiér koupelen, kuchyní a obývacích pokojů, jejichž uživatelé oceňují netypický vzhled. RIMERA má neopakovatelný design, podtrhující unikátní vzhled a funkčnost Vašeho domova.

RIMERA představuje taliansku radu ventilátorov s jedinečným, moderným dizajnom. RIMERA je ideálnym doplnením vybavenia kúpeľní, kuchýň a obývacích izieb pre používateľov, ktorí vedia oceniť neštandardný vzhľad. RIMERA má jedinečný dizajn zvyrazňujúci unikátny vzhľad a funkčnosť pre Váš domov.